

LATÍN: TEXTOS (Románicas) (2019-20)

1.- Datos de la Asignatura

| | | | | | |
|--------------------|---------------------------------|------------------|---|--------------|-------------|
| Código | 103343 | Plan | Lenguas, Literaturas y Culturas Románicas | ECTS | 3 |
| Carácter | Optativa | Curso | 3º | Periodicidad | 1º semestre |
| Área | Filología latina | | | | |
| Departamento | Filología Clásica e Indoeuropeo | | | | |
| Plataforma Virtual | Plataforma: | Studium (Moodle) | | | |
| | URL de Acceso: | | | | |

Datos del profesorado

| | | | |
|----------------------|--|-----------|------------------------|
| Profesor Coordinador | Isabel Gómez Santamaría | Grupo / s | |
| Departamento | Filología Clásica e Indoeuropeo | | |
| Área | Filología latina | | |
| Centro | F. Filología | | |
| Despacho | Palacio de Anaya, última planta ("El Palomar") | | |
| Horario de tutorías | A convenir con los alumnos | | |
| URL Web | | | |
| E-mail | isagos@usal.es | Teléfono | 923 294400. Ext.: 1765 |

2.- Sentido de la materia en el plan de estudios

| |
|---|
| Bloque formativo al que pertenece la materia |
| Formación filológica complementaria. |
| Papel de la asignatura dentro del Bloque formativo y del Plan de Estudios. |
| La asignatura ofrece unos contenidos básicos de lengua latina, útiles para la formación general de un graduado en estudios lingüísticos, literarios y culturales de las lenguas románicas. |
| Perfil profesional. |
| Tal como recoge la memoria del Grado, los perfiles profesionales de un graduado en Lengua, Literaturas y Culturas Románicas son variados y se enmarcan en los siguientes ámbitos: enseñanza, traducción, planificación y asesoramiento lingüístico, |

mediación lingüística e intercultural, industria editorial, gestión y asesoramiento lingüístico y literario en los medios de comunicación, administraciones públicas, gestión cultural, gestión turística, gestión y asesoramiento en documentación, archivos y bibliotecas, gestión de los recursos humanos.

3.- Recomendaciones previas

Ninguna

4.- Objetivos de la asignatura

- Adquisición de conocimientos de lengua latina suficientes para comprender un texto de prosa clásica.
- Profundización en el manejo de instrumentos auxiliares en el trabajo filológico (diccionarios, gramáticas, fuentes on-line, etc.) que contribuyan a la autonomía del alumno en la resolución de dudas.

5.- Contenidos

- Registros lingüísticos y etapas de la lengua latina.
- Morfología latina flexiva nominal y verbal.
- Semántica y sintaxis de los casos y de la oración.
- Lectura comentada de textos latinos de prosa clásica.

6.- Competencias a adquirir

Básicas/Generales.

Capacidad para abordar la lectura comprensiva de un texto de prosa clásica.

Específicas.

- Capacidad de reconocer y analizar formas nominales y verbales latinas.
- Capacidad de identificar las estructuras gramaticales latinas e interpretarlas correctamente.
- Conocimiento de un vocabulario básico.
- Destreza en el manejo del diccionario.

Transversales.

- Desarrollo de la capacidad de análisis y síntesis.
- Lectura comprensiva y reflexiva de textos.
- Capacidad de organización del trabajo y planificación del estudio
- Desarrollo del sentido crítico.
- Competencia para la expresión oral y escrita en el contexto académico.

7.- Metodologías docentes

El curso tiene un carácter esencialmente práctico e interactivo. Se articula en dos tipos de actividades presenciales: clases y seminarios.

- Clases:

Las clases consisten en la lectura, explicación y traducción de una selección de textos originales latinos, entregados de antemano a los alumnos para su preparación. Al hilo de estos textos se desarrolla la explicación teórica de las estructuras gramaticales, se realizan ejercicios prácticos adicionales para afianzar su conocimiento y se comentan los aspectos lingüísticos de interés para la formación de un romanista.

El aprendizaje de una lengua exige a los alumnos asistencia regular a clase y participación activa.

- Seminarios:

Periódicamente los alumnos realizarán en presencia de la profesora una traducción, con diccionario, de un texto no preparado de antemano. En estas sesiones se insistirá en la técnica de la traducción.

8.- Previsión de distribución de las metodologías docentes

| | | Horas dirigidas por el profesor | | Horas de trabajo autónomo | HORAS TOTALES |
|---|---------------------------|---------------------------------|------------------------|---------------------------|---------------|
| | | Horas presenciales. | Horas no presenciales. | | |
| Sesiones magistrales | | 5 | | | 5 |
| Prácticas | - En aula | 15 | | | 15 |
| | - En el laboratorio | | | | |
| | - En aula de informática | | | | |
| | - De campo | | | | |
| | - De visualización (visu) | | | | |
| Seminarios | | | 5 | | 5 |
| Exposiciones y debates | | | | | |
| Tutorías | | 5 | 5 | | 10 |
| Actividades de seguimiento online | | | 5 | | 5 |
| Preparación de trabajos | | | | | |
| Otras actividades (estudio morfología, preparación traducciones, consulta bibliografía) | | | | 30 | 30 |
| Exámenes | | 5 | | | 5 |
| TOTAL | | 30 | 15 | 30 | 75 |

9.- Recursos

Libros de consulta para el alumno

Gramáticas:

VALENTÍ FIOL, E., *Gramática de la Lengua Latina*, Barcelona, Bosch, 1999.

-----, *Sintaxis latina*, Barcelona, Bosch, 1999.

Diccionarios:

Diccionario Ilustrado Latino-Español VOX, Barcelona, Biblograf, 1964

SEGURA MUNGUÍA, S., *Nuevo Diccionario Etimológico Latín-Español y de las voces derivadas*, Bilbao, Universidad de Deusto, 2001.

Otras referencias bibliográficas, electrónicas o cualquier otro tipo de recurso.

<http://www3.usal.es/~clasicas/> Página del Departamento de Filología Clásica e Indoeuropeo de la Universidad de Salamanca, que ofrece una sección de Recursos electrónicos muy útil para los estudiantes de lenguas clásicas.

<http://lengualatina.org/gramatica.htm> Contiene explicaciones y ejercicios sobre morfología nominal, pronominal y verbal, sintaxis casual y oracional, etc.

10.- Evaluación

Consideraciones Generales

El aprendizaje de una lengua tiene carácter acumulativo e inclusivo; por ello, se realizará un seguimiento continuo del progreso de los alumnos en morfología, estructuras sintácticas y destreza en la traducción de textos latinos.

Criterios de evaluación

La evaluación se llevará a cabo mediante una combinación ponderada de los siguientes elementos:

- o Examen escrito
- o Participación en clases teóricas y prácticas o seminarios.

Instrumentos de evaluación

- Observación directa del trabajo de los alumnos en las clases y seminarios.
- Seguimiento de tareas obligatorias realizadas en STVDIVM.
- Exámenes:
 - o Prueba escrita de morfología latina
 - o Pruebas mensuales escritas de traducción de textos no vistos en clase, con diccionario.
 - o Examen final de recuperación que podrá abarcar morfología y traducción.

Recomendaciones para la evaluación.

Es conveniente que el alumno realice todas las pruebas programadas durante el curso, para medir su avance en el dominio de la asignatura.

Recomendaciones para la recuperación.

Resolver dudas en clase o en horas de tutoría.